

INTENCIONES DE LA MISA / MASS INTENTIONS

Sábado, 8 de Abril, 2023

7:45 a.m. Oración de Laudes

8:00 p.m. Vigilia Pascual / Easter Vigil

Domingo, 9 de Abril, 2023

8:00 a.m. Por el cumpleaños de: Evelyn Hernández, Juan Carlos Carrera Ayala. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Javier Eduardo Muñoz, †Juanita Muñoz Maciel, †Eliseo Beltrán, †Tomas Humberto Villa, †Agustín Trejo, †José Félix Flores Colinas, †Elvis Ramírez. Por la conversión de los pecadores.

10:00 a.m. Eternal rest of: †Jean Sarna, †Rafael Mercado. For those struggling with addictions.

12:00 p.m. Por el cumpleaños de: Armando Díaz. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Emilio Raga y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †María Cervantes de Corral, †Emilio Raga Jr, †Martha Tovar, †Antonio Maldonado, †Adolfo Díaz, †Josefina Rodríguez, †Juan Carlos Ramírez, †Rene Rodríguez, †María y David Arroyo, †José Canchola Zamora, †Nicolás Sánchez Aguilar, †Carlos Emmanuel Guzmán Ruiz, †Victor García, †María Elena Martínez Téllez, †Cristian Martínez. Por todos los jóvenes.

6:00 p.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Agustín Trejo. Por los que están batallando con depresión.

Lunes, 10 de Abril

7:45am Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Por los que no pueden perdonar.

Martes, 11 de Abril

7:45 a.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Juan Carlos Ramírez. Por los que no conocen a Dios.

7:00 p.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: Por la conversión de Rafael López.

Miércoles, 12 de Abril

7:45 a.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Alejandra Ramírez. Por el saneamiento a todos los que están heridos emocionalmente.

7:00 p.m. Misa Guadalupana

Jueves, 13 de Abril

7:45 a.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Irene Zavala. Por todos los sacerdotes y diáconos

Viernes, 14 de Abril

7:45 a.m. Por la salud y bienestar de: Roberta Mendoza y familia, Fátima García León. Eterno descanso de: †Angelita Ortega Rivera, †Fernando Ortega. Por una cura al cáncer.

Sunday Collections

Abril 2: **\$ 6,510**

Abril 9: **\$**

Abril 16: **\$**

Abril 23: **\$**

Abril 30: **\$**



*La segunda colecta de hoy es para el fondo de reparación de las Calderas. **Gracias por su generosidad!***

*Today's second collection is for the capital project of the Boiler. **Thank you for your generosity!***

CALENDARIO DE MINISTROS 15 / 16 de Abril

| | | |
|-------------|-------------------|---|
| Misa 5 pm. | Lector: | Fabiola Díaz, Severiana Verdín |
| | Comentarista: | Rosalba Luna |
| | Ministro de Com.: | Teresa López, Virginia Gutiérrez |
| Misa 8 am. | Lector: | Verónica Vega, Marilyn Rodríguez |
| | Comentarista: | Elmer López |
| | Ministro de Com.: | Eva Rubio, Esperanza Zamora, María Luisa Martínez |
| Misa 10 am. | Ministro de Com.: | Victor Hernández, Mari Jiménez |
| Misa 12 pm. | Lector: | Elisa Sierra, Rosa López |
| | Comentarista: | Brenda Gutiérrez |
| | Ministro de Com.: | Maricela Lázaro, Karina Gutiérrez, Concepción Aguilera, Ana Valdo |
| Misa 6 pm. | Lector: | Gustavo Mendoza, Silvina Fuentes |
| | Comentarista: | Luis Salgado |
| | Ministro de Com.: | Juan Avilés, Martin Fuentes |

Están todos invitados a
La Adoración Nocturna
cada 3er Sábado del mes.
Los esperamos el 15 de abril
a las 7:30pm - 11pm en el Templo



**Se Necesitan
Voluntarios!**

Volunteers Needed

**Conviértase en un voluntario de la
despensa de alimentos.**

Todos los Jueves de 10am-2pm

Become a food pantry volunteer.

Para registrarse favor de llamar a la oficina parroquial - To register please call the parish office

El grupo de La Legión de María

Invita a la comunidad a unirse **todos los Lunes a las 5:30 pm**
Hacemos oración, rezamos el Santo Rosario, y quien guste
llevarse a la Virgen Peregrina a su hogar, puede hacerlo.

Para mas información comuníquese con la Oficina.

La oficina parroquial estará cerrada el 10 y 11 de Abril
The parish office will be closed on the 10 & 11 of April.

Todos los Sacramentos y ceremonias están disponibles en Español e Inglés.

Bautismos: cada segundo y cuarto sábado del mes a las 10:30 am Requisitos:

Acta de nacimiento del niño/a. Padrinos deben ser Católicos y tener al día sus sacramentos.

Bodas: Hacer arreglos con el sacerdote con 6-9 meses de anticipación.

Quinceañeras: Hacer arreglos con 6-9 meses de anticipación.

Por favor llamar a la Oficina para obtener mayor información.



Queremos dar las gracias a todos los parroquianos de nuestra comunidad. Quienes donaron para esta hermosa capilla de la 24 y Albany.

Dios los bendiga!



We would like to give thanks to all parishioners of our community. Who donated for this beautiful chapel on 24th and Albany.

God bless you!

Damos las gracias a todos los ministerios y voluntarios por su tiempo en la limpieza y decoración del Templo.

Gracias al señor Emilio Raga y su panadería La Central por su donación

de pan para los parroquianos en la Misa de Jueves Santos.

Dios Resucitado los llene de Bendiciones.



ALÉGRATE Y GÓZATE

Si la Navidad es el “momento más maravilloso del año”, entonces la Pascua es el momento más alegre, glorioso e impresionante del año. ¿De verdad? Las lecturas de hoy no rebosan precisamente de la alegría que encontramos en Navidad, excepto el salmo responsorial, que ciertamente suena a alegría. Pero por lo demás, no tanto. En la primera lectura de los Hechos de los Apóstoles, Pedro da una interpretación seca y condensada de la historia de Jesús a un grupo de gentiles en Cesarea. La lectura de Colosenses nos hace esperar la gloria. Sin embargo, lo más decepcionante es la proclamación evangélica de la resurrección de Jesucristo. Cuando queremos oír hablar de ángeles, terremotos, trompetas y gloria, oímos hablar de una tumba oscura, silenciosa y vacía. La historia del Domingo de Pascua del Evangelio de Juan es sorprendente por su vacío. Como Pedro en la historia, debemos entrar en este misterio.

BAILANDO DE ALEGRÍA

Las personas dicen que el sol baila este día de alegría por la Resurrección del Salvador. —Alexander Carmichael

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2,5,7-11;Mt 28:8-15
 Martes: Hch 2:36-41; Sal 33 (32):4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18
 Miércoles: Hch 3:1-10; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Lc 24:13-35
 Jueves: Hch 3:11-26; Sal 8:2, 5-9; Lc 24:35-48
 Viernes: Hch 4:1-12; Sal 118 (117):1-2, 4, 22-27; Jn 21:1-14
 Sábado: Hch 4:13-21; Sal 118 (117):1, 14-21; Mc 16:9-15
 Domingo: Hch 2:42-47; Sal 118 (117):2-4, 13-15, 22-24; 1 Pe 1:3-9; Jn 20:19-31

REJOICE AND BE GLAD

If Christmas is the “most wonderful time of the year,” then Easter is the most joyous, glorious, awesome time of the year! Really? Today’s readings don’t exactly brim over with the kind of holiday cheer we find at Christmas—except for the responsorial psalm, which admittedly rings with gleeful joy. But otherwise, not so much. In the first reading from the Acts of the Apostles, Peter gives a dry, condensed rendering of the story of Jesus to a group of Gentiles in Caesarea. The Colossians reading actually does have us looking forward to glory. Most underwhelming, though, is the Gospel proclamation of the resurrection of Jesus Christ. When we want to hear about angels and earthquakes and trumpets and glory, we hear about a dark, silent, empty tomb. This Easter Sunday story from John’s Gospel is startling in its emptiness. Like Peter in the story, we must enter into this mystery.

DANCING FOR JOY

The people say that the sun dances on this day in joy for a risen Savior. —Alexander Carmichael

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2, 5, 7-11; Mt 28:8-15
 Tuesday: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18
 Wednesday: Acts 3:1-10; Ps 105:1-4, 6-9; Lk 24:13-35
 Thursday: Acts 3:11-26; Ps 8:2, 5-9; Lk 24:35-48
 Friday: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2, 4, 22-27; Jn 21:1-14
 Saturday: Acts 4:13-21; Ps 118:1, 14-21; Mk 16:9-15
 Sunday: Acts 2:42-47; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24; 1 Pt 1:3-9; Jn 20:19-31

Los invitamos a nuestra Misa de cada mes
en honor a Nuestra Señora de Guadalupe
Miércoles, 12 de Abril a las 7 pm



We invite you to our every month Mass
in honor of Our Lady of Guadalupe
Wednesday, April 12 at 7 pm

Este día invitamos a todos a que participen con una ofrenda
voluntaria de \$ 12. Esta donación será para a las fiestas guadalupanas

This day we invite everyone to participate with a voluntary
offering of \$ 12. The donation will go towards the Feast of Guadalupe

Gracias al Padre Jasón por llevar nuestras oraciones al Muro de los Lamentos en Jerusalén.
Thank You Fr. Jason for taking our prayers to the Western Wall in Jerusalem.



La Gracia de Los Sacramentos
Padre Agustin Pelayo C. Ss. S.,



Un Curso de la Gracia
de Dios y los Siete
Sacramentos

Todos las donaciones
ayudarian a los
Seminaristas de los
Consagrados del Santísimo
Salvador

Abril 17, 24,
Mayo 3, 8, 14, 22, 29,
Junio 5, 12



Madre De Las Americas
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623
773 521 8400

**Les informamos que la despensa de comida será los
Sábados de 9am a 11am comenzando el 8 de Abril.**

¡distribución grande de ropa semi usada gratis!

**We inform you that our Food Pantry will move to
Saturdays starting April 8 from 9am to 11am.**

!Gently used clothing giveaway!



Calendario de fin de año del Catecismo

Abril

- 15 - CCD y Formación de padres
- 22 - CCD, no habrá formación de padres
9am-2pm Retiro para 2do año de Confirmación en
Blessed Sacrement: 3600 W Cermak Rd, Chicago, IL 60623
- 29 - CCD y Formación de padres

Mayo

- 3 - 6pm en la Iglesia: Confesiones para el 1er año "Reconciliación"
- 6 - 5pm Misa de catecismo
- 13 - CCD y Formación de padres
- 17 - 5pm en la Iglesia: practica y confesiones para el 2do año de Confirmación.
- 19 - 7pm Confirmaciones
- 20 - CCD y Formación
- 24 - 5pm en la Iglesia: Confesiones para 2do año de Primera Comunión
- 27 - CCD, y no habrá formación de padres
- 31 - 6pm en la Iglesia: Confesiones para 1er año de Confirmación

Junio

- 3 - 9am (español) Primeras Comuniones
- 4 - 10am (english) First Comuniones



Taller de vida y Oración
Aprender a Orar es Aprender a vivir

Sientes que te falta algo?

Paz, Alegría, Amor, Esperanza,
Perdón, Liberación, Sanación
Interior ?



En Madre de las Americas
3047 W Cermak Rd Chicago IL 60623
Tel 773 521 8400

Te invitamos a vivir
Una experiencia Transformadora
El Jueves 20 de Abril a las 7:00pm
en la cafetería de la escuela